



MENU DU MÂCHON  
DE 8H30/9H  
À 11H30



CAFÉ  
DES  
FEDERATIONS

LYON DEPUIS 1872

TOUT EST BON  
DANS LE BOUCHON





## MENU DU MÂCHON



AVEC UN KIR OU UN COMMUNARD  
GRATONS POUR L'APÉRITIF  
POT DE MORGON & DE MÂCON + CAFÉ

39€ PAR PERSONNE  
1 POT PAR PERSONNE

### ENTRÉES À PARTAGER

STARTERS TO SHARE WITH LOVE



#### CAVIAR DE LA CROIX ROUSSE

CAVIAR OF THE CROIX ROUSSE  
LENTILS WITH VINAIGRETTE



#### PLATEAU DE COCHONNAILLES À LA LYONNAISE

CHARCUTERIE PLATTER  
FROM LYON



#### SALADE DE MUSEAU DE BOEUF

BEEF MUZZLE SALAD  
À LA LYONNAISE

#### SALADE DE HARICOTS COCO AVEC SA SAUCE VINAIGRETTE

WHITE BEANS SALAD WITH VINAIGRETTE

### PLATS CHAUDS AU CHOIX

HOT DISHES... MAKE A CHOICE !



#### TABLIER DE SAPEUR SAUCE GRIBICHE

SAPPER'S APRON AND GRIBICHE SAUCE  
(VEAL TRIPES MARINATED IN WHITE WINE  
AND FRIED)



#### QUENELLE DE BROCHET, SAUCE LANGOUSTINES

PIKE QUENELLE LOBSTER SAUCE



#### TÊTE DE VEAU, LÉGUMES VAPEUR, SAUCE GRIBICHE

VEAL'S HEAD WITH STEAMED VEGETABLES  
AND GRIBICHE SAUCE

#### ANDOUILLETTE "BRAILLON" MOUTARDE À L'ANCIENNE

ANDOUILLETTE "BRAILLON"  
WITH OLD STYLE MUSTARD

#### CIVET DE JOUES DE PORC

STEW OF PORK CHEEKS

#### GÂTEAU DE FOIE DE VOLAILLE DE MONSIEUR JEAN LUC PLASSE

POULTRY LIVER CAKE  
BY MR JEAN LUC PLASSE





# MÂCHON BRUNCH MENU



39€ PER PERSON

WITH A KIR OR A COMMUNARD  
GRATONS FOR THE APERITIF  
POT OF MORGON & MACON + COFFEE

## FROMAGE & DESSERTS

CHEESE AND DESSERTS (YUMMY!)

### CERVELLE DES CANUTS

*COTTAGE CHEESE WITH HERBES,  
GARLIC, SALT AND PEPPER*

### LA FAMEUSE TARTE AUX PRALINES DES FÉDÉRATIONS

*THE FAMOUS PRALINE TART  
OF CAFÉ DES FÉDÉRATIONS*

### MOUSSE AU CHOCOLAT

*HOMEMADE CHOCOLATE MOUSSE*

### POIRE POCHÉE AU VIN ROUGE

*POACHED PEAR  
IN RED WINE SAUCE*

### SALADE DE FRUITS FRAIS

*FRESH FRUIT SALAD*



**LE MÂCHON COMMENCE  
ENTRE 8H30 ET 9H  
ET SE TERMINE À 11H30.**

*THE MACHON BEGINS  
BETWEEN 8:30 A.M AND 9 A.M  
AND ENDS AT 11:30 A.M*



**AMIS VÉGÉTARIENS !  
LE CHEF VOUS PROPOSE  
LES PLATS EN VÉGÉ...**

*VEGETARIAN FRIENDS! THE CHEF  
OFFERS YOU A VEGGIE MENU...*

## DANS LA PURE TRADITION DES BOUCHONS LYONNAIS

LA LISTE CONTENANT DES ALLERGÈNES DES DIFFÉRENTS PRODUITS A LA CARTE EST DISPONIBLE AUPRÈS DE NOTRE PERSONNEL EN SALLE.  
THE LIST OF ALLERGENS WHICH COULD BE FOUND IN OUR PRODUCTS IS AVAILABLE WITH OUR WAITING STAFF.

LES ORIGINES DES VIANDES SONT SUR ARDOISE ET DISPONIBLES ÉGALEMENT AUPRÈS DE NOTRE PERSONNEL DE SALLE.  
THE ORIGIN OF THE DIFFERENT MEATS IS NOTICED OR AVAILABLE WITH OUR WAITING STAFF.

PRIX NET EN EUROS, SERVICE INCLUS. PRICE IN EUROS, SERVICE IS INCLUDED.

FAIT MAISON



HOMEMADE



À EMPORTER  
TAKE AWAY

1€



# PETIT LEXIQUE LYONNAIS



## UN GONE

*Un garçon lyonnais.*

## UNE FENOTTE

*Une fille lyonnaise.*

## UN MACHON

*Copieux repas traditionnel du matin.*

## LES GRATONS

*Graisse de porc rissolée en morceaux.*

## LE POT

*À Lyon, on ne commande pas un pichet mais un pot. Ancienne mesure du vin.*

## UNE ROSETTE

*Saucisson pur porc embossé dans un boyau rosé.*

## UNE BUGNE

*Petits beignets découpés à la roulette dans une pâte sucrée pour Mardi Gras.*

## UNE MÈRE LYONNAISE

*Des femmes qui cuisinaient à l'époque pour les grandes familles bourgeoises lyonnaises et qui se sont ensuite émancipées pour se mettre à leur compte et proposer une cuisine de tradition.*

## LE "Y"

*Probablement la base du parler Lyonnais !  
Le "y" se place un peu partout à Lyon et remplace un pronom "le" impersonnel. Par exemple :*

*"On y fait vraiment bien à manger au café des fédés !"  
"Donne-y donc le plat que je goûte aussi !"*

## UN CANUT

*Un tisseur de soie lyonnaise.*

## UN CAILLON

*Un cochon.*

## UNE VOGUE

*Une fête foraine Lyonnaise.*

## LA FIGELLE

*Le funiculaire qui monte à Fourvière.*

## UNE TRABOULE

*Passage piéton qui permet de se rendre d'une rue à une autre dans les quartiers.*

## LES PIEDS-HUMIDES

*Petits kiosques à boissons installés sur les places, les quais ou au parc de la tête d'or.*

## LA COLLINE QUI PRIE

*Le quartier de Fourvière, la basilique emblème de Lyon, point névralgique de toute l'activité religieuse Lyonnaise.*

## LA COLLINE QUI TRAVAILLE

*Le quartier de la Croix Rousse était un haut-lieu de l'industrie de la soie. Il est recouvert d'immeubles de canuts ayant accueilli pendant tout le XIX<sup>e</sup> siècle une population de laborieux Lyonnais.*



SUIVEZ-NOUS  
SUR INSTAGRAM



ET TAGEZ-NOUS @  
SUR VOS PHOTOS!



@CAFEDSFEDERATIONS



LE\_CAFE\_DES\_FEDERATIONS

CONNECTEZ-VOUS  
AU WIFI DU BOUCHON



MOT DE PASSE  
DEJAISOANS